

FORT

FAUCHEUSE DMD 2040 À 2070

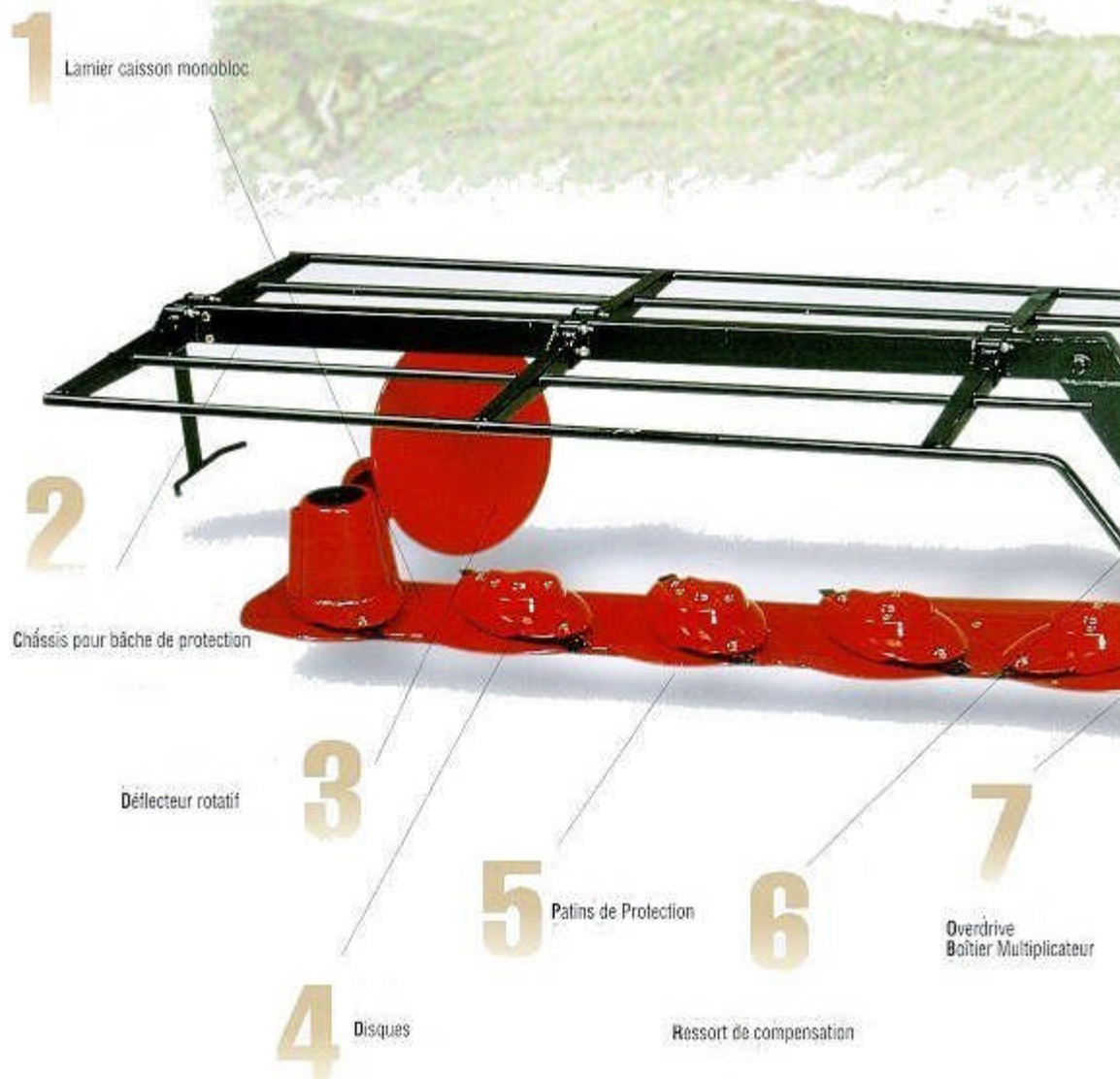


HP 40-100 (KW 27-74)  
**DMD 2000**

**FAUCHEUSE A DISQUES**



## 15 nouveautés - pour ceux qui recherchent



## ent la qualité, la rentabilité et la sécurité



[Index](#)

[Page suivante](#)

**1 MOWER BAR - LAMIER CAISSON MONOBLOC**



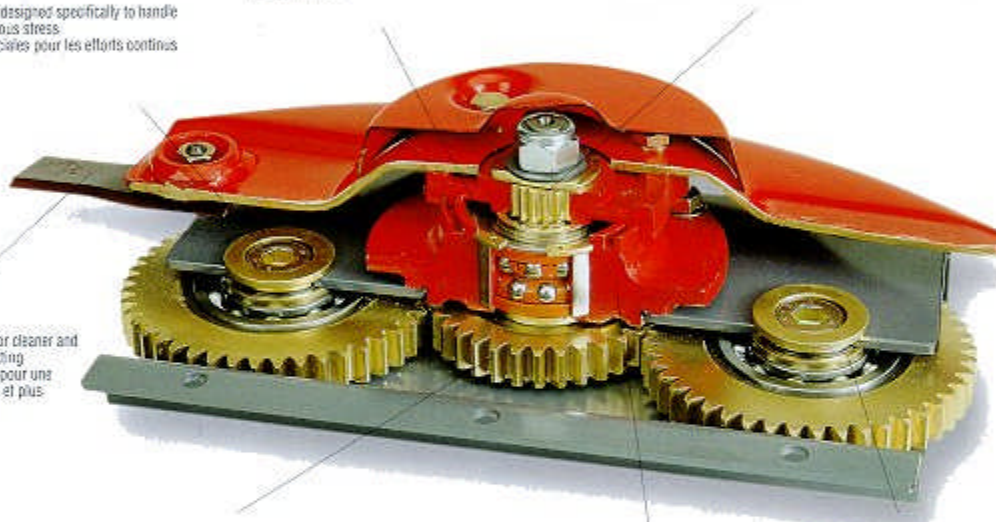
**Sottile ma forte  
Slim without sacrificing strength  
Extra plat - Compact - Bien profilé  
Dünn, aber ohne Verringerung der Festigkeit  
Delgada pero fuerte**

Screws designed specifically to handle continuous stress  
Vis spéciales pour les efforts continus

Bearings for high speed and severe loads  
Roulements surdimensionnés pour vitesses élevées et charges intenses

Arbres de diamètre élevé, avec protection des engrenages contre les chocs violents

Two knife sizes for cleaner and more precise cutting  
Douteaux viflés pour une coupe plus nette et plus soignée.



Extra strength steel gears  
Engrenages renforcés en acier à grande résistance

Hermetically sealed bearings  
Montage sur joint d'étanchéité

Facilité et sécurité de montage



External maintenance quickly and easily carried out  
Conception modulaire pour un entretien facile et rapide, effectué de l'extérieur

Position de travail



[Index](#)

[Page suivante](#)

**DMD**

## La falciatrice per l'agric

### A mower designed for the "Third Millennium" farm - I

### Das Mähwerk für die Landwirtschaft des 3. Jahrtaus

**3**

**Convogliatore esterno** - Di forma circolare rotante per un perfetto deflusso anche dei foraggi più difficili.

**Product flow guide** - Wheel shaped rotating guide providing excellent product flow even with troublesome fodder.

**Déflecteur rotatif** - Forme circulaire tournante pour un écoulement parfait même dans les fourrages les plus difficiles.

**Fördertrammel aussen** - Mit runder Form und rotierender Bewegung, gewährleistet auch bei schwierigsten Futtersorten einen perfekten Futterfluss.

**Transportador externo** - De forma circular rotativa para una salida perfecta incluso del forraje más difícil.

**5**

**Patini** - In acciaio anti-usura e anti-attrizione, consentono alla barra di scivolare sul terreno. Hanno sezione parziale, con distanzatori che favoriscono al massimo il taglio, e sono di comoda e rapida sostituzione.

**Wear plates** - Made from wear and friction resistant steel allowing the bar to contact the ground without damage. Incorporating a partial cross section to facilitate maximum cutting performance. Quickly and easily replaced.

**Patins de Protection** - Les Patins anti-usure et anti-attrition, permettent à la barre de glisser sur le sol sans efforts. Ils disposent d'entretoises pour une coupe améliorée. Leur remplacement est facile et rapide.

**Gleiteller** - Sie bestehen aus verschleißfestem Spezialstahl, damit der Mähbalken über den Boden gleiten kann. Sie haben einen teilweisen Querschnitt und Abstandhalter, die das Mähen vereinfachen. Sie lassen sich schnell und einfach ersetzen.

**Palines** - De acero antidesgaste y anti-fricción, para que la barra se deslice fácilmente por el terreno. Tienen secciones parciales con distancadores que favorecen el corte y una cómoda y rápida sustitución.

**4**

**Dischi** - In lamiera stampata di nuova forma ovoidale, con dispositivo pulitore incorporato. Lo scorrimento del foraggio è favorito dalle calotte di protezione.

**Drums** - Made from forged sheet-metal with a new oval design and built in cleaner. Fodder flow is facilitated by the casing lid.

**Disques** - En tôle emboutie, de nouvelle forme ovale renforcée 40 cm, avec dispositif de nettoyage incorporé.

Le passage du fourrage est favorisé par les calottes de protection.

**Mähscheiben** - Aus gestanztem Blech mit ovaler Form und eingebauter Reinigungsvorrichtung. Der Materialstrom des Futters wird durch die Schutzhauben zusätzlich begünstigt.

**Discos** - De chapa moldeada con nueva forma ovalada, con dispositivo de limpieza incorporado.

Las tapas de protección facilitan el paso del forraje.

**12**

**Perni inferiori attacco trattore** - Entrambi smontabili e regolabili, permettono un miglior adeguamento alla carreggiata del trattore.

**Bottom tractor hitch pins** - Both removable and adjustable for improved tractor track adjustment.

**Axes inférieurs d'attelage au tracteur** - Tous les deux démontables et réglables, ils permettent une meilleure adaptation à la voie du tracteur.

**Untere Anhängelösen am Traktor** - Beide abmontierbar und einstellbar, zur besseren Anpassung an die Spurweite des Traktors.

**Pernos inferiores enganche tractor** - Se pueden desmontar y regular, permiten una adaptación mayor al paso del tractor.

[Index](#)[Page suivante](#)

# 2000

## coltura del nuovo millennio

## la faucheuse pour l'agriculture du nouveau millénaire

## recolectores - La segadora para la agricultura del nuevo milenio



**Bloccaggio verticale di trasferimento** - Tramite gancio di sicurezza automatico azionato dal trattore.  
**Transport position vertical locking** - With a safety locking clip automatically inserted from the tractor.  
**Bloqueo vertical au transport** - Par crochet de sécurité automatique, commandé depuis le tracteur.  
**Vertikale Transportsperre** - Mittels automatischer Sicherheitskupplung, die vom Traktor betätigt wird.  
**Bloqueo vertical de desplazamiento** - Mediante un ganchito de seguridad automático activado desde el tractor.



**Moltiplicatore** - In ghisa sferoidale resistente agli urti, opportunamente nervato, piano di appoggio allargato, mozzo di snodo entrambi smontabili e con diametro e fascia maggiorati.  
**Overdrive** - Made in impact resistant cast iron adequately reinforced. Extra large contact surface, both swivel hubs can be disassembled and have increased diameter and collar size.  
**Boîtier Multiplicateur** - En fonte sphéroïdale résistante aux chocs, nervuré, avec plan d'appui élargi. Les deux moyeux et joints d'articulations démontables sont surdimensionnés.  
**Getriebe** - Aus schlagfestem Sphäroguß mit Verstärkungsrippen, verbreiteter Auflagebasis, Gelenkhüben, die beide abmontiert werden können, und mit überdimensional ausgelegtem Durchmesser und Bund.  
**Multiplicador** - De hierro fundido esferoidal resistente contra golpes, con nervios de refuerzo, plano ensanchado de apoyo, cubos de articulación desmontables y con diámetro y segmento aumentado.

# 14

**Tensionatore cinghie** - In fusione di ghisa molto solida, con movimento a pendolo permette una regolazione semplice ed efficace.  
**Belt tensioning device** - Solid cast iron casting, pendulum movement for simple and efficient adjustment.  
**Tendeur des courroies** - En fonte très solide, avec mouvement pendulaire permettant un réglage simple et efficace du train des 4 courroies d'entraînement.  
**Riemenspanner** - Aus besonders festem Gußeisen, mit Pendelbewegung, für ein schnelles und wirksames Einstellen der Riemenanspannung.  
**Tensionador correas** - De fusión de hierro fundido muy sólida. Movimiento oscilatorio que permite una regulación simple y eficaz.



# 9



**Trave di collegamento** - Rinforzata nella sezione e con entrambe le piastre di attacco riduttore smontabili.  
**Mounting beam** - Reinforced cross-section and both gear unit connecting plates can be disassembled.  
**Traverse de liaison** - Renforcée dans la section. Les deux plaques de fixation du réducteur sont démontables.  
**Verbindungsbalken** - Mit verstärktem Querschnitt und zwei Anschlußplatten am Getriebe, die abmontiert werden können.  
**Larguero de conexión** - Reforzado en la sección y con las placas de unión reductor desmontables.

# 13



**Telaio di attacco al trattore** - Nuova forma rinforzata e facilmente agganciabile.  
**Tractor mounting frame** - Reinforced heavy duty fabrication, with easy hitch system.  
**Tête d'attelage au tracteur** - Nouvelle forme à poutre carrée renforcée, très facile à atteler.  
**Anschlußrahmen am Traktor** - Neue Form, verstärkt und einfach anzukuppeln.  
**Basidor de enganche al tractor** - Nueva forma reforzada y de fácil montaje enganche.

# 8



**Carter copricinghie** - Di forma arrotondata consente la massima sicurezza ed una rapida ispezione e manutenzione delle cinghie e pulegge.  
**Belt guard casing** - Rounded shape for maximum safety, easy belt and pulley inspection and routine maintenance.  
**Carter des courroies** - De forme arrondie, pour une sécurité maximale, mais aussi pour permettre un contrôle et un entretien aisés des courroies et des poulies.  
**Riemendeckel** - Abgerundete Form für ein Höchstmaß an Sicherheit und für ein schnelles und Inspektion und Wartung von Riemen und Riemenscheiben.  
**Carter cubecorreas** - De forma redondeada, permite la máxima seguridad, un rápido control y un mantenimiento de las correas y poleas.

**Index FORT Page :**

**01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08 FAUCHEUSE DMD 2040 À 2070**

6



**Ressort de compensation** - Facilement réglable, il permet de réduire au maximum la pression du lamier sur le sol.

15



**Attelage du 3e point** - Au centre du châssis, il confère à la machine un excellent équilibre.



11

**Sécurité** - Réglable, elle protège toute la machine en cas de choc contre les gros obstacles. Équipée d'articulations sphériques, elle permet une rotation vers l'arrière de tout le groupe de coupe de 45°.



2

**Châssis pour bache de protection** - En profil carré robuste, il soutient une bache de protection de grande épaisseur avec plusieurs sangles de fixation pour garantir une sécurité maximale. Il est repliable au transport pour une meilleure visibilité.

Lamier renforcé sur toute la longueur



Position de transport



	DMD 2040	DMD 2050	DMD 2060	DMD 2070
3-point hitch (class) / Attelage 3 points (catégorie)	I - II	I - II	II	II
Number of discs / Nombre de disques	4	5	6	7
Product flow guide - Tambour - Fördertrommel - Disco	1	1	1	2
Cut width (m) / Largeur de coupe (m)	1,65	2,10	2,40	2,80
Horsepower (kW/HP) / Puissance demandée (Kw/Ch)	26/35	30/40	34/45	38/52
Hourly throughput (ha) / Rendement horaire en ha	1-1,5	1,5-2	2-2,5	2,5-3
Road width (m) / Largeur de transport (m)	Larghezza trattore + 20 cm / Width of tractor + 20 cm / Largeur tracteur + 20 cm			
Weight (kg) / Poids (kg) / Gewicht (kg) / Peso (kg)	450	490	520	540

**Standard specifications:**

P.T.O. Shaft with automatic safety clutch. Mower drive provided by four 'V' belts with pendulum type belt tensioner. Hydraulic lift in on-road position with automatic safety lock operated from the tractor. Sturdy plastic-coated canvas cover can be folded away during transport. Automatic release if obstructed during work. Spring suspension to reduce load on ground. Cut height regulated by the 3 point hitch and slide underneath the overdrive. Reinforced oval drums with built in cleaner and conveyor cover. Two sets of knives-long and short. 3 point hitch 1st and 2nd cat. with side adjustment and removable pins. 540 Rpm PTO.

**Équipement de série:**

Cardan avec limiteur de couple. Quatre courroies de transmission avec tendeur pendulaire. Relevage Hydraulique en position de transport avec crochet de verrouillage commandé depuis le tracteur. Protection dans une toile robuste plastifiée repliable pour le transport. Sécurité par effacement en cas de choc pendant le travail. Suspensions de délestage à ressort de compensation pour réduire la charge sur le sol. Hauteur de coupe réglable par le 3<sup>ème</sup> point d'attelage du tracteur et le patin placé sous le multiplicateur. Disques de forme ovale, renforcés avec dispositif nettoyeur incorporé, et calotte déflectrice. Deux séries de couteaux possibles, une plus longue et une plus courte. Attelage trois points de 1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> catégorie avec réglage latéral et axes démontables. Prises de force à 540 tours /mn.